



NOVELLINI



WELCOME TO CONTROLMYSPA™

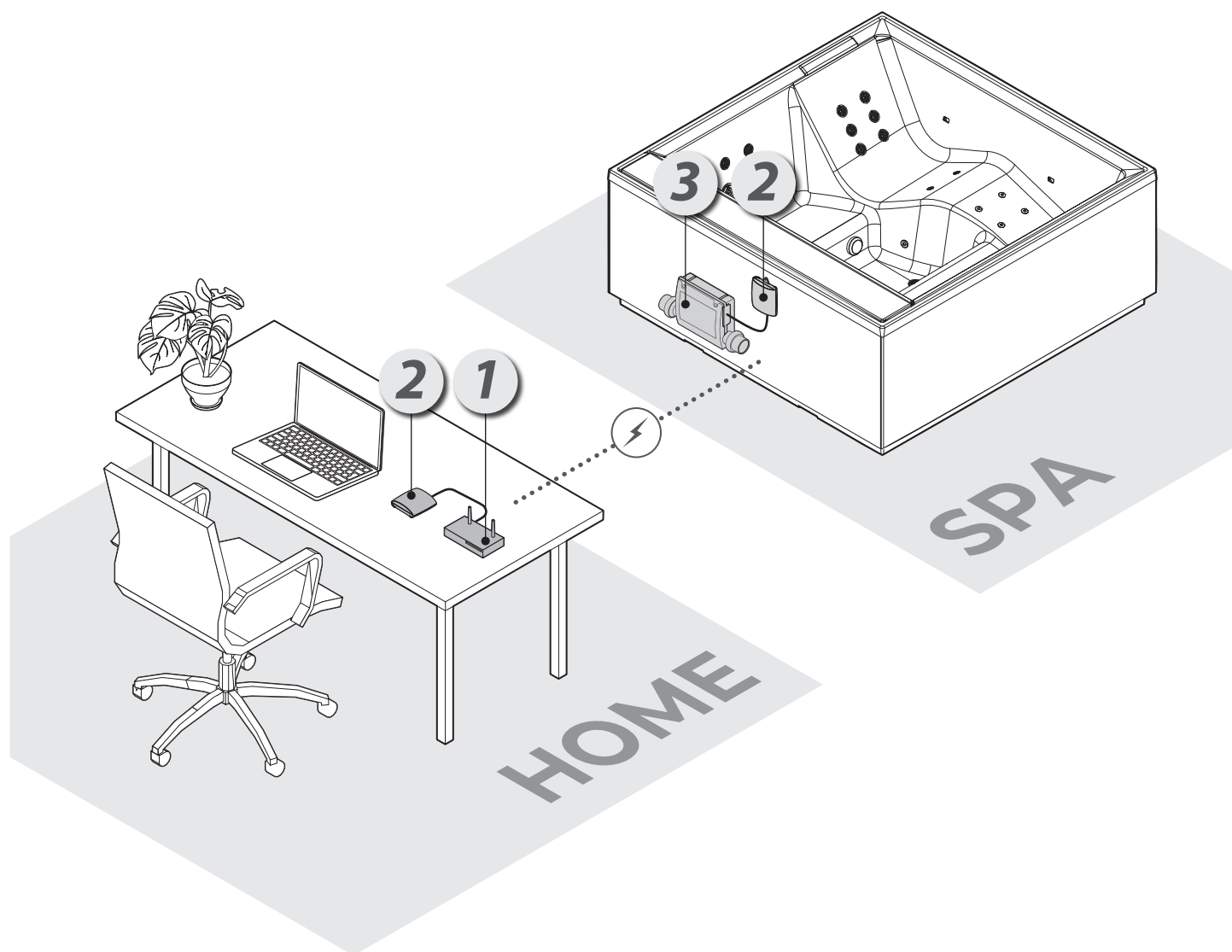


PL	ControlMySpa™ Podręcznik użytkownika Spa.....	2
	Instrukcja obsługi modernizacji.....	15
PT	ControlMySpa™ Guia de Utilizador para Proprietário de Spa.....	2
	Guia de Utilizador para Readaptação.....	15

ControlMySpa™

PL Przegląd

PT Descrição



PL 1 ROUTER

2 MODUŁ GATEWAY ULTRA

3 SYSTEM STEROWANIA BP

PT 1 ROUTER

2 MÓDULO GATEWAY ULTRA

3 SISTEMA DE CONTROLO BP

PL CMS™ SYSTEM SKŁADA SIĘ Z:
PT O SISTEMA CMS™ CONSISTE EM:

PL STRONA INTERNETOWA
PT WEBSITE



PL Strona internetowa ControlMySpa™ z logowaniem i dostęp do spa

PT Website ControlMySpa™ com login e acesso aos spa

PL CMS™ MODUŁY GATEWAY ULTRA
PT Módulos CMS™ GATEWAY ULTRA



Moduł domowy
Home Module



Moduł spa
Spa Module

www.balboawater.com/GatewayUltra

SMARTPHONE/TABLET



PL Aplikacja mobilna ControlMySpa™ na iOS (Apple) i/ lub aplikacja mobilna ControlMySpa™ na Androida

PT App móvel para iOS (Apple) ControlMySpa™ e/ou app móvel para Android ControlMySpa™

PL System ControlMySpa™ składa się z:

- ControlMySpa™ GATEWAY ULTRA zainstalowane w spa/jacuzzi.
- Aplikacja mobilna ControlMySpa™ na iOS (Apple) lub aplikacja mobilna Android ControlMySpa™.
- Strona internetowa ControlMySpa™ z logowaniem i dostępem do spa.

PT O sistema ControlMySpa™ inclui:

- GATEWAY ULTRA ControlMySpa™ instalado num spa/tanque de hidromassagem.
- App móvel ControlMySpa™ para iOS (Apple) ou Android.
- Website ControlMySpa™ com login e acesso aos spa.



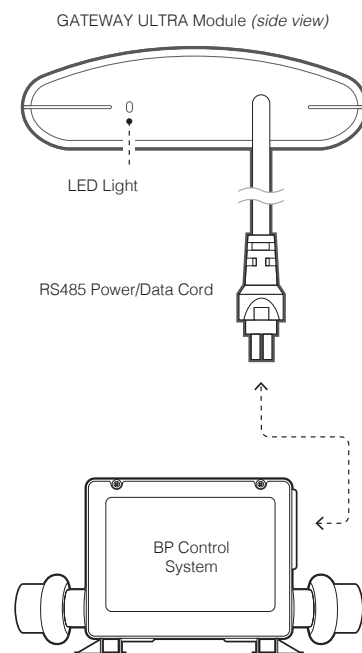
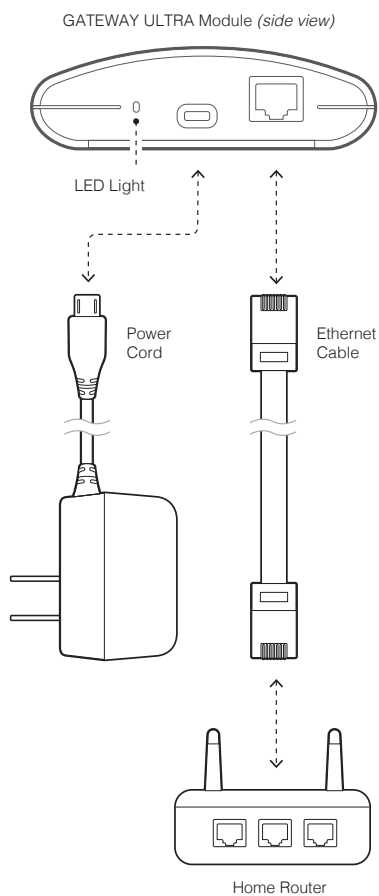
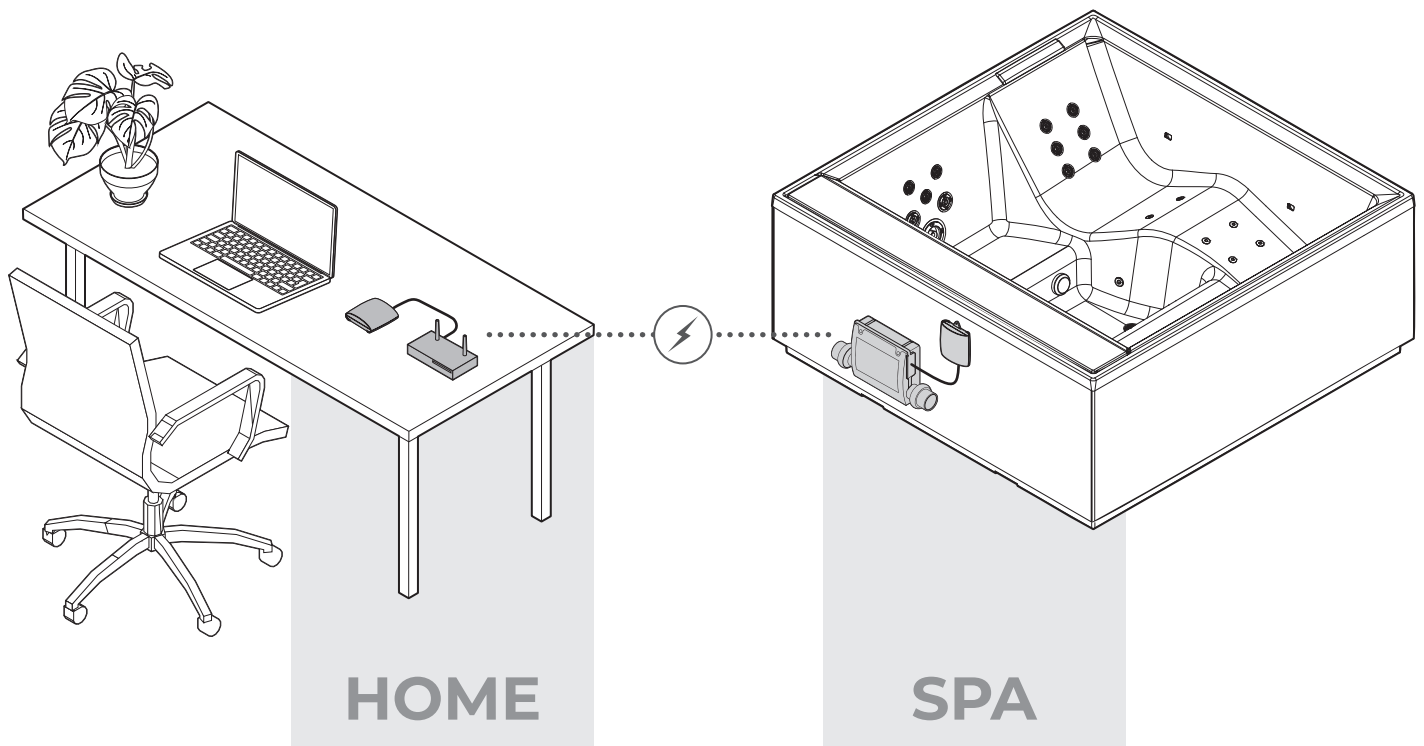
PL ControlMySpa™ logowanie:

- Aplikacje ControlMySpa™ na system iOS lub Android są dostępne tylko po zalogowaniu właściciela.
- Dostęp do strony internetowej ControlMySpa™ można uzyskać tylko z loginem właściciela.

PT Login de ControlMySpa™:

- O acesso às app iOS ou Android de ControlMySpa™ só pode ser efetuado com o login do proprietário.
- É possível aceder ao Website ControlMySpa™ com um login de proprietário.

PL GATEWAY ULTRA podłączenia sprzętowe:
PT Conexões de hardware GATEWAY ULTRA:



PL Podłącz sprzęt GATEWAY ULTRA w Twoim domu:
PT Ligue o sistema GATEWAY ULTRA em sua casa:

- PL** **Krok 1** Podłącz dostarczony kabel ethernet do routera domowego (A).
Krok 2 Podłącz drugi koniec kabla ethernet do modułu GATEWAY ULTRA (B).
Krok 3 Podłącz dostarczony przewód zasilający do modułu GATEWAY ULTRA (C).
Krok 4 Podłącz drugi koniec dostarczonego przewodu zasilającego do gniazdka ściennego (D).
- PT** **Passo 1** Conecte o cabo ethernet fornecido ao router de casa (A).
Passo 2 Conecte a outra extremidade do cabo ethernet ao módulo GATEWAY ULTRA (B).
Passo 3 Conecte o cabo elétrico fornecido ao módulo GATEWAY ULTRA (C).
Passo 4 Conecte a outra extremidade do cabo elétrico fornecido à tomada elétrica de parede (D).



PL Tablica świetlna LED (E)

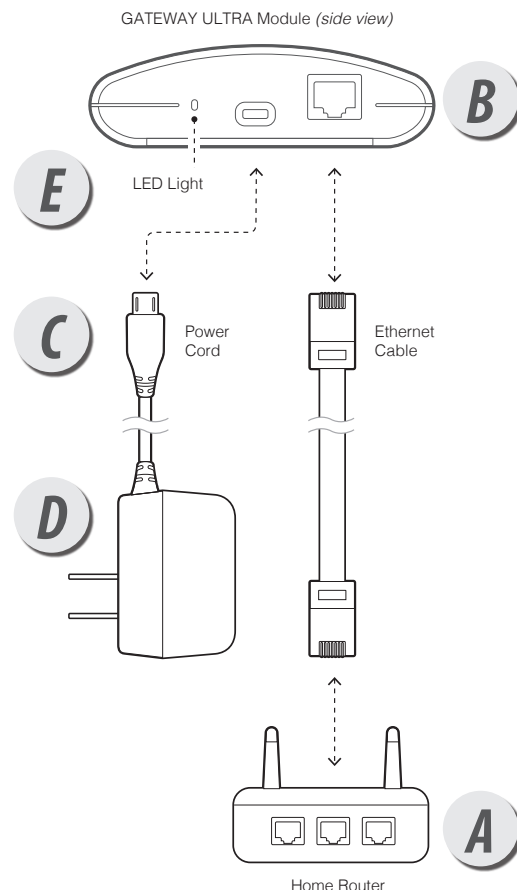
To menu dotyczy modułów GATEWAY ULTRA home i spa.

- Czerwone - stałe: GATEWAY ULTRA i spa nie są połączone.
- Czerwone - migające: Moduły GATEWAY ULTRA home i spa są podłączone, ale brak połączenia ze sterownikiem spa.
- Niebieskie - migające: trwa zdalna aktualizacja oprogramowania. Nie odłączaj zasilania.
- Zielone - migające: CMS™ GATEWAY ULTRA moduły RF spa i home są podłączone, ale brak połączenia z internetem.
- Zielone - stałe: Spa pomyślnie połączyło się z internetem. Bez błędów.

PT Tabela Luzes LED (E)

Esta tabela aplica-se aos módulos GATEWAY ULTRA para a casa e para o spa.

- Vermelho - Fixo: O ULTRA GATEWAY e o spa não estão conectados.
- Vermelho - A piscar: Os módulos GATEWAY ULTRA para a casa e para o spa estão conectados, mas não estão conectados ao sistema de controlo do spa.
- Azul - A piscar: Atualização remota do software em andamento. Não desligue a corrente.
- Verde - A piscar: Os módulos para o spa e para a casa CMS™ GATEWAY ULTRA estão conectados, mas não estão conectados à Internet.
- Verde - Fixo: Spa conectado com sucesso à internet. Não existem erros.



ControlMySpa™ App

PL aplikacja na urządzenia smart
PT para dispositivos smart

PL PER DO IPHONE® LUB IPAD® (IOS/APPLE)
Wyszukaj w Apple iOS App Store: „controlmyspa”
lub użyj tego linku: <https://goo.gl/j31t1V>

PT PARA IPHONE® OU IPAD® (IOS/APPLE)
Procure por “controlmyspa” na Apple iOS App Store
ou utilize este link: <https://goo.gl/j31t1V>



PL DO ANDROID® TELEFONY/TABLETY
Wyszukaj w Google Play App Store: “controlmyspa”
lub użyj tego linku: <https://goo.gl/CG4Yci>

PT PARA TELEFONES/TABLET ANDROID®
Procure por “controlmyspa” na Google Play Store
ou utilize este link: <https://goo.gl/CG4Yci>



*Control your tub
from your smart device*

PL CMS™ Przegląd kodu:

PT Descrição código CMS™:

PL CO TO JEST KOD CMS™?

- Kod CMS™ to 8-cyfrowa kombinacja liter i cyfr, którą muszą mieć wszyscy właściciele spa, aby korzystać ze spa wyposażonych w system ControlMySpa™.
- A. Kod CMS™ można otrzymać od dealera.
- Właściciele spa będą potrzebować tego kodu CMS™, aby skonfigurować i połączyć swoje spa w bazie danych ControlMySpa™. Kod CMS™ łączy.
- Twoje spa z producentem OEM i dealerem w celu uzyskania serwisu i wsparcia.

Codice NOVELLINI CMS™: CKN-93847

CKN = codice unico a 3 lettere per ogni produttore di spa o produttore di apparecchiature originali.

93847 = codice unico a 5 cifre per ogni fornitore o distributore di spa.

PT O QUE É UM CÓDIGO CMS™?

- O código CMS™ é uma combinação alfanumérica de 8 dígitos que todos os proprietários de Spa devem possuir para utilizar os spas equipados com o sistema ControlMySpa™.
- R. O seu revendedor fornecerá o código CSM™.
- Os proprietários de spa terão necessidade deste código CMS™ para definir e conectar os seus spas à base de dados ControlMySpa™.
- O código CMS permite que conecte o seu spa ao fabricante de equipamentos originais e ao revendedor para assistência e suporte.

Código NOVELLINI CMS™: CKN-93847

CKN = código único de 3 letras para cada fabricante de spa ou fabricante de equipamentos originais.

93847 = código único de 5 dígitos para cada fornecedor ou distribuidor de spa.

PL Ustawienia konta użytkownika właściciela spa:

PT Configuração da Conta de Utilizador do Proprietário de Spa:



PL 1. Otwórz aplikację na swoim urządzeniu smart
Naciśnij „SETUP” w aplikacji.

PT 1. Abra a aplicação no seu dispositivo
Pressione “SETUP” na aplicação.

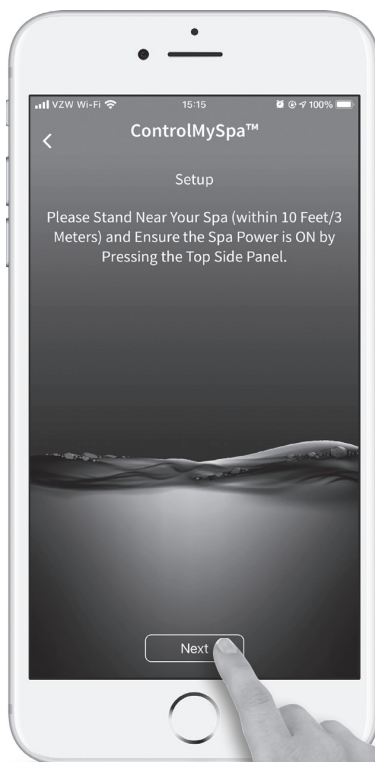


PL 2. Naciśnij „Next”

Potwierdź, że Bluetooth jest włączony w ustawieniach iOS.

PT 2. Pressione “Avançar”

Verifique se o Bluetooth está ON nas definições do iOS.

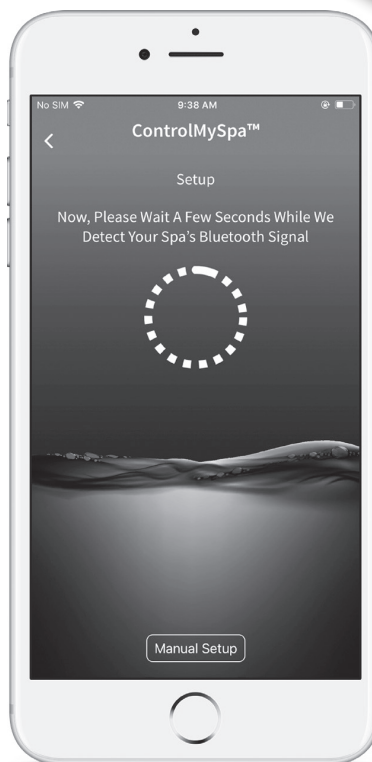


PL 3. Naciśnij „Next”

Stań w pobliżu spa (w promieniu 3 metrów) i upewnij się, że zasilanie spa jest włączone, naciskając górny panel. Jeśli spa jest włączone, naciśnij „Next”.

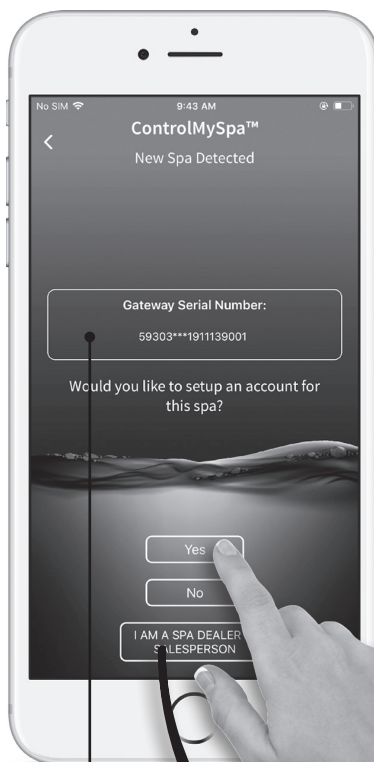
PT 3. Pressione “Avançar”

Posicione-se perto do spa (dentro de 10 pés/3 metros) e certifique-se de que esteja ligado ao pressionar o painel superior”. Se o spa estiver ligado, pressione “Avançar”.



PL 4. Wykryj Bluetooth.

PT 4. Deteção do Bluetooth.

**PL 5. Naciśnij „Yes”**

Numer seryjny w aplikacji powinien pasować do numeru seryjnego z tyłu modułu spa.

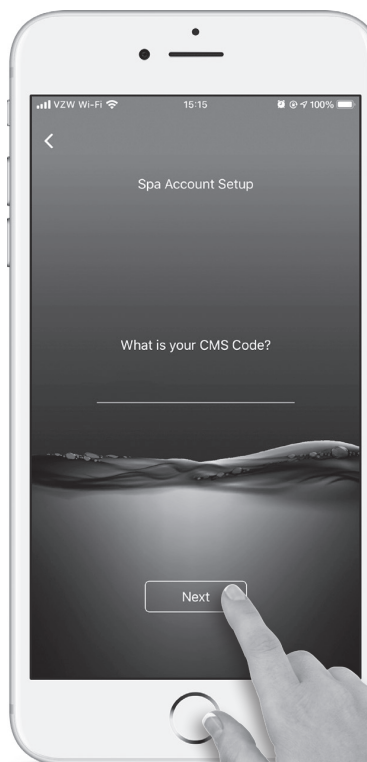
PT 5. Pressione “Sim”

O número de série da aplicação deve corresponder ao número de série na parte inferior do módulo spa.



Spa Module

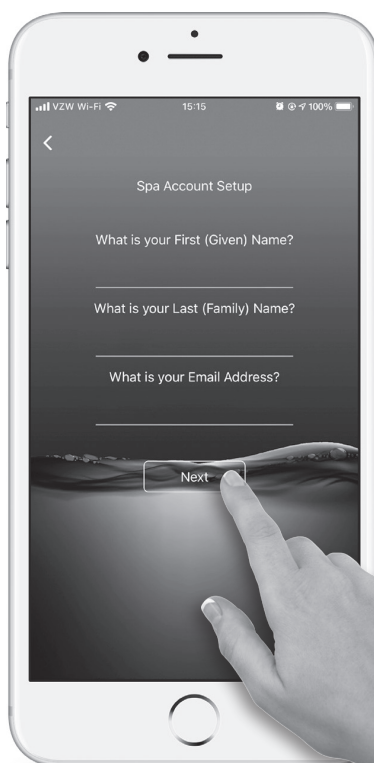
*Only for
Showroom
Dealer
Salesperson*

**PL 6. Naciśnij „Next”**

Kod CMS jest dostarczany przez Twojego dealera. Naciśnij „Next”.

PT 6. Pressione “Avançar”

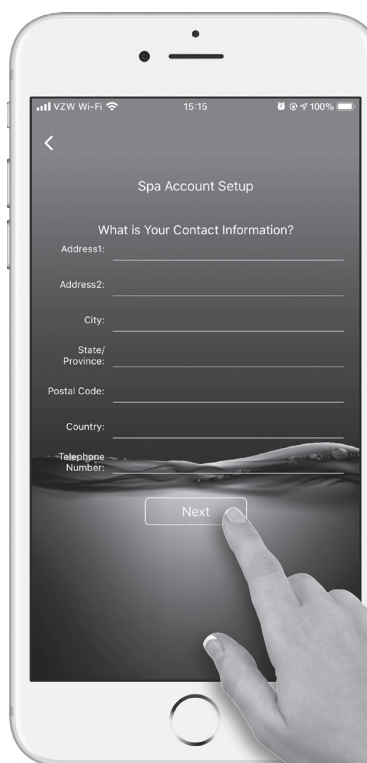
O código CMS é fornecido pelo seu fornecedor. Pressione “Avançar”.

**PL 7. Naciśnij „Next”**

Wprowadź informacje i naciśnij „Next”.

PT 7. Pressione “Avançar”

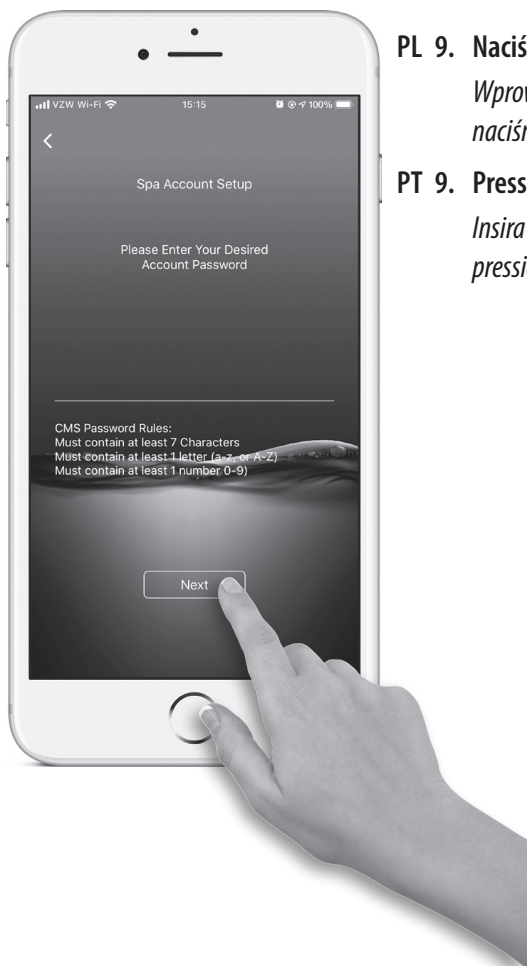
Insira as informações e pressione “Avançar”.

**PL 8. Naciśnij „Next”**

Wprowadź informacje i naciśnij „Next”.

PT 8. Pressione “Avançar”

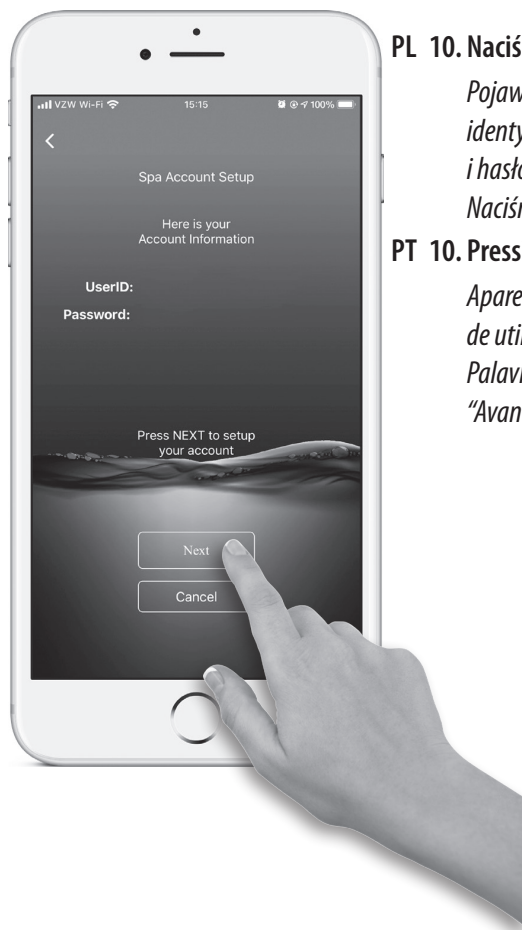
Insira as informações e pressione “Avançar”.

**PL 9. Naciśnij „Next”**

Wprowadź informacje i naciśnij „Next”.

PT 9. Pressione “Avançar”

Insira as informações e pressione “Avançar”.

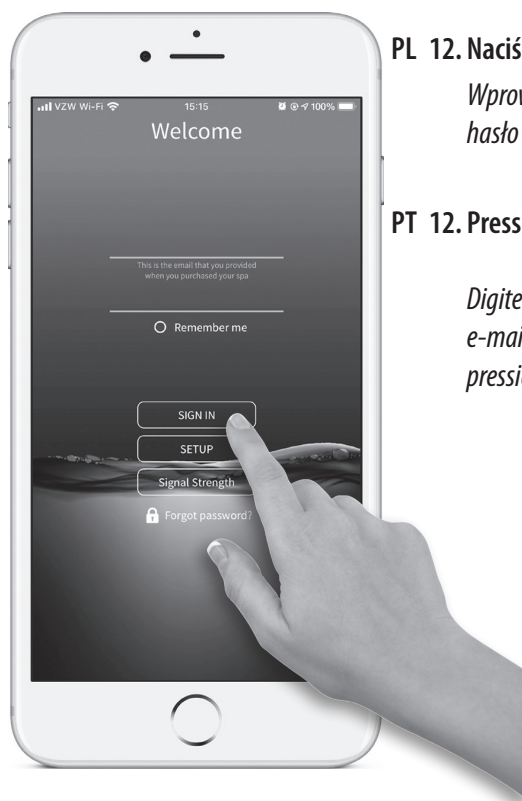
**PL 10. Naciśnij „Next”**

Pojawi się Twój identyfikator użytkownika i hasło.

Naciśnij „Next”.

PT 10. Pressione “Avançar”

Aparecerão a sua Id. de utilizador e a sua Palavra-passe. Pressione “Avançar”.

**PL 11. Naciśnij “Close”****PT 11. Pressione “Fechar”****PL 12. Naciśnij “SIGN IN”**

Wprowadź swój adres, hasło i naciśnij “SIGN IN”.

PT 12. Pressione “ACEDER”

Digite o seu endereço de e-mail, palavra-passe e pressione “ACEDER”.

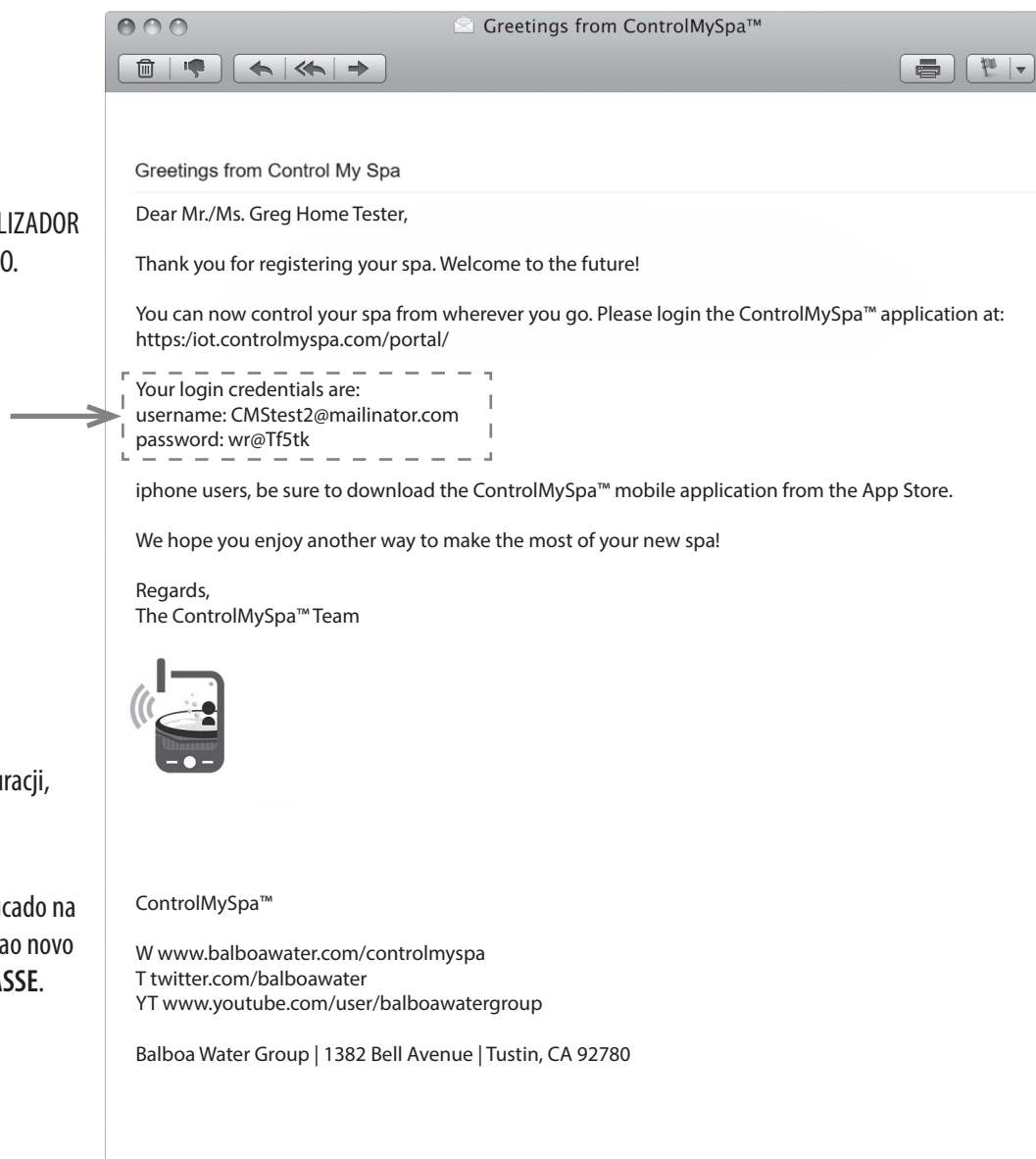
PL SUKCES! TWOJE KONTO JEST ZAŁOŻONE I MOŻESZ STEROWAĆ TWOJE SPA Z APLIKACJĄ CMS.

PT PERFEITO! A SUA CONTA FOI DEFINIDA E PODE CONTROLAR O SEU SPA COM A APP CMS.



PL UŻYTKOWNIK KONTA OTRZYMA Z AUTOMATU MAIL.

PT O E-MAIL LIGADO À CONTA DO UTILIZADOR RECEBERÁ UM E-MAIL AUTOMÁTICO.



PL Na adres e-mail podany w konfiguracji, ten e-mail zawiera dla nowego użytkownika **LOGIN** i **HASŁO**.

PT Para o endereço de e-mail especificado na configuração, este e-mail fornece ao novo usuário o **LOG-IN** e a **PALAVRA-PASSE**.

ControlMySpa™

PL Przegląd strony internetowej - Właściciel SPA

PT Descrição do Website - Descrição do Proprietário do Spa

PL 1. Web Portal Login

PT 1. Login no Portal Web



PL 2. WIDOK STRONY SPA

PT 2. PÁGINA DE VISUALIZAÇÃO DO SPA



<https://controlmyspa.com>

Login & Password

- Przejdź do <https://controlmyspa.com> w przeglądarce internetowej na komputerze lub tablecie. Możesz także użyć przeglądarki internetowej w telefonie, ale najlepiej działa na komputerze lub tablecie.
- Zalecana jest przeglądarka Google Chrome, ale działa z większością innych przeglądarek.

- Vá <https://controlmyspa.com> através do navegador de um computador ou tablet. Também pode utilizar um navegador de um telefone, mas funciona melhor num computador ou tablet.
- É recomendada a utilização do Google Chrome, mas funciona com a maioria dos navegadores.

PL Menu informacyjne

CONTROLMYSPA™ SUPPORT

Znak towarowy | Informacje o patentach

iPhone®, iOS®, iPod® i iPad® są zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Apple Inc. iPhone®, iOS®, iPod® touch i iPad® są znakiem towarowym Apple Inc. zarejestrowanym w USA i innych krajach.

© Samsung Telecommunications America, LLC („Samsung”). Samsung, Galaxy S, Super AMOLED i AllShare to wszystkie znaki towarowe Samsung Electronics Co., Ltd. i/lub podmioty z nią powiązane. Inne nazwy firm, nazwy produktów i znaki wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich właścicieli i mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi. Wygląd urządzenia może się różnić.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED oraz logo Wi-Fi są zarejestrowanymi znakami towarowymi Wi-Fi Alliance.

Google, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi firmy Google, Inc.

CMS, ControlMySpa™, BALBOA WATER GROUP i stylizowane logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub mają złożone wnioski w US Patent&Trademark Office. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie inne nazwy produktów lub usług są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Produkty objęte są jednym z większej ilości następujących patentów USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 & Canadian Pt 2342614 plus inne.

Inne patenty zarówno zagraniczne jak i krajowe zgłoszone i oczekujące.

Apple iOS

Kompatybilność

Wersja aplikacji iOS® wymaga systemu iOS 9.0 lub późniejszej. Kompatybilna z iPhone, iPad i iPod touch.

Android

Wymaga Android 4.0 lub nowszego

DORADZTWO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

Cała własność intelektualna, jak zdefiniowano poniżej, należąca do lub która w przeciwnym razie jest własnością Balboa Water Group lub jej odpowiednich dostawców związanych z Balboa Water Group BP Spa Control Systems, włączając w to między innymi akcesoria, części lub oprogramowanie związane z „Systemem” jest zastrzeżone do Balboa Water Group i chronione przez prawa federalne, prawa stanowe i postanowienia traktatów międzynarodowych. Intelektualna.

Własność obejmuje między innymi wynalazki (patentowalne lub niepatentowalne), patenty, tajemnice handlowe, prawa autorskie, oprogramowanie, programy komputerowe i powiązane dokumenty, i inne dzieła autorskie. Nie możesz naruszać praw zabezpieczonych Własnością Intelektualną.

Ponadto zgadzasz się, że nie będziesz (i nie będziesz próbował)

modyfikować, przygotowywać prac pochodnych, poddawać inżynierii wstecznej, dekompilować, demontować lub w inny sposób próbować utworzyć kod źródłowy z oprogramowania. Brak tytułu lub brak prawa do własności intelektualnej zostaje przeniesiony na Ciebie. Wszelkie obowiązujące prawa Własności Intelektualnej należą do Balboa Water Group i jej dostawców.

PT Menu de Informações

SUORTE CONTROLMYSPA™

Marca Registrada | Direitos de Patente

As marcas iPhone®, iOS®, iPod® e iPad® são marcas registradas da Apple Inc. iPhone®, iOS®, iPod® touch e iPad® são marcas da Apple Inc, registradas nos Estados Unidos e em outros países.

©Samsung Telecommunications America, LLC ("Samsung"). Samsung, Galaxy S, Super AMOLED e AllShare são todas marcas registradas da Samsung Electronics Co., Ltd. e/ou das suas entidades relacionadas. Outros nomes de sociedades, nomes de produtos e marcas citados neste documento são propriedade dos respetivos proprietários e podem ser marcas ou marcas registradas. O aspeto do dispositivo pode variar. Wi-Fi®, o logotipo Wi-Fi CERTIFIED e o logotipo Wi-Fi são marcas registradas da Wi-Fi Alliance.

Google, Google Play e outras marcas são marcas registradas da Google, Inc.

CMS, ControlMySpa™, BALBOA WATER

GROUP e o logotipo estilizado são marcas registradas ou aplicações para os quais foi solicitado o registo junto do US Patent & Trademark Office. Todos os direitos reservados. Todos os nomes de produtos ou serviços pertencem aos seus respetivos proprietários.

Os produtos são cobertos por uma ou mais das seguintes patentes dos EUA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 e as patentes canadianas 2342614, além de outras. Outras patentes nacionais e estrangeiras solicitadas e à espera de registo.

Apple iOS

Compatibilidade

A versão de iOS® exigida pela aplicação é iOS 9.0 ou posterior. Compatível com iPhone, iPad e iPod touch.

Android

Requer Android 4.0 ou posterior.

CONSIDERAÇÃO DE PROPRIEDADE INTELECTUAL

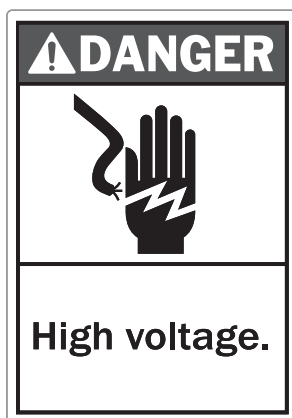
Toda a propriedade intelectual, conforme definida abaixo, possuída ou de outra forma propriedade do Balboa Water Group ou dos seus respetivos fornecedores em relação aos sistemas de controlo do Balboa Water Group BP Spa, incluindo, mas não limitado a, acessórios, peças ou software relativos ao "Sistema", é propriedade do Balboa Water Group e é protegido pelas leis federais, leis estatais e disposições dos tratados internacionais. A propriedade intelectual inclui, mas não está limitada a, invenções (patenteáveis ou não patenteáveis), patentes, segredos comerciais, direitos de autor, software, programas de computador e documentação relacionada, e outras obras de autor. Não podem ser infringidas ou de forma alguma violar os direitos de propriedade intelectual. Além disso, o utilizador concorda em não (e não tentará) modificar, preparar trabalhos derivados, decodificar, descompor, desmontar ou de outra

forma tentar criar código-fonte a partir do software. Nenhum direito de propriedade ou titularidade sobre a propriedade intelectual é transferido para o utilizador. Todos os direitos de Propriedade Intelectual aplicáveis permanecerão do Balboa Water Group e dos seus fornecedores.



PL Ostrzeżenie: Wszystkie prace elektryczne pod wysokim napięciem powinny być wykonywane wyłącznie tylko przez przeszkolonego i licencjonowanego elektryka. Wszystkie wykonywane prace elektryczne powinny być zgodne z krajowymi i lokalnymi kodami elektrycznymi oraz przepisami obowiązującymi dla lokalizacji Spa.

PT Atenção: Todos os trabalhos elétricos de alta tensão devem ser realizados apenas por um eletricista qualificado e autorizado. Todos os trabalhos elétricos realizados devem estar em conformidade com os códigos e regulamentos elétricos nacionais e locais aplicáveis para a localização do Spa.



ControlMySpa™

PL GATEWAY ULTRA - INSTALACJA W SPA

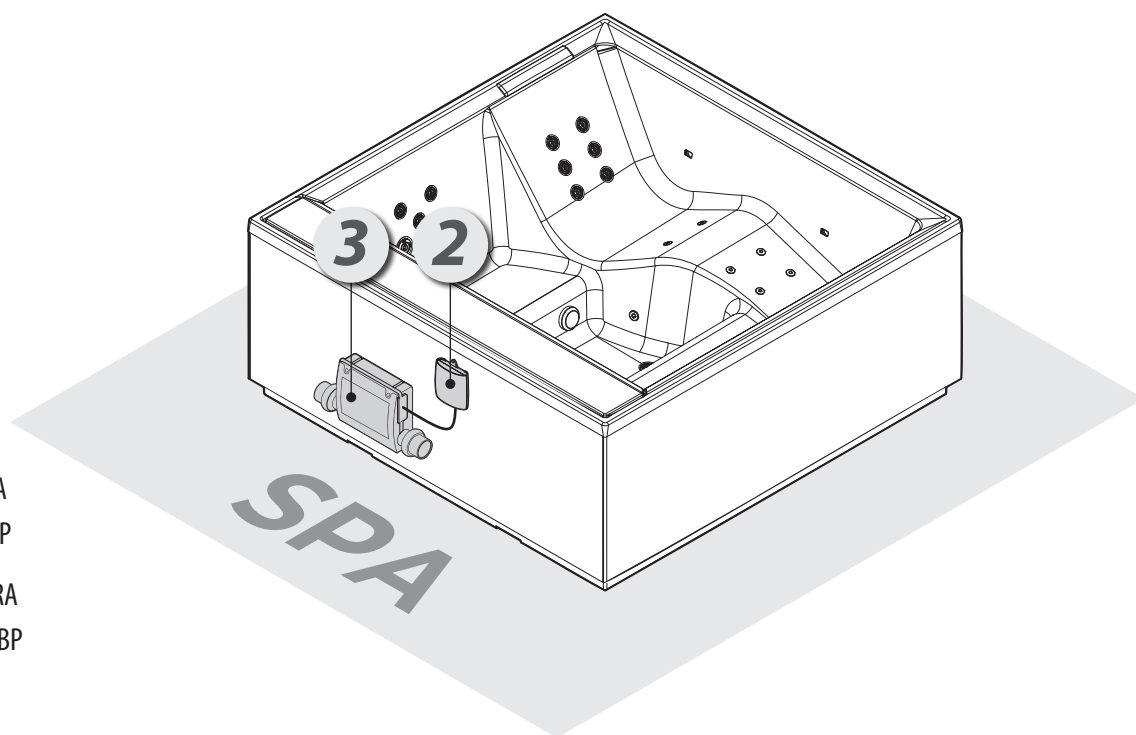
PT GATEWAY ULTRA - INSTALAÇÃO NO SPA

PL PLAN USTAWIENIA

PT PLANO DE CONFIGURAÇÃO

PL Chociaż moduł GATEWAY ULTRA może być zamontowany w dowolnym miejscu w spa i działać prawidłowo, to dla uzyskania najlepszego możliwego odbioru i zasięgu, moduł GATEWAY ULTRA powinien być zamontowany w spa tak wysoko, jak to tylko możliwe.

PT Embora o módulo GATEWAY ULTRA possa ser montado em qualquer lugar do spa e funcione corretamente, para a melhor recepção e alcance possíveis, o módulo GATEWAY ULTRA deve ser montado no ponto razoavelmente mais alto do spa.



PL 2 MODUŁ GATEWAY ULTRA

3 SYSTEM STEROWANIA BP

PT 2 MODULE GATEWAY ULTRA

3 SISTEMA DE CONTROLO BP

PL Krok 1

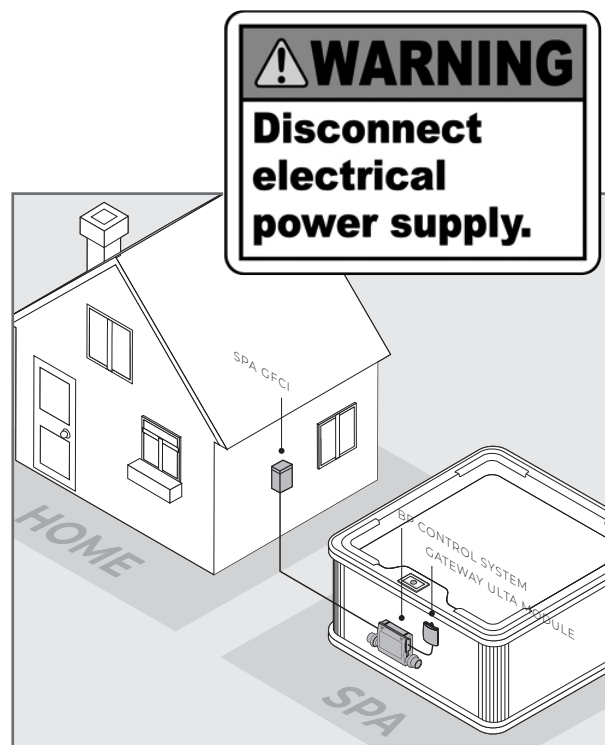
Upewnij się, że całe zasilanie jest odłączone od Spa.

OSTRZEŻENIE: Wszystkie prace elektryczne pod wysokim napięciem powinny być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonego i licencjonowanego elektryka. Wszystkie prace elektryczne powinny być zgodne z krajowymi i lokalnymi kodeksami elektrycznymi oraz przepisami obowiązującymi dla lokalizacji Spa.

PT Fase 1

Certifique-se de que a eletricidade esteja completamente desligada do Spa.

ATENÇÃO: Todos os trabalhos elétricos de alta tensão devem ser realizados apenas por um electricista qualificado e autorizado. Todos os trabalhos elétricos realizados devem estar em conformidade com os códigos e regulamentos elétricos nacionais e locais aplicáveis para a localização do Spa.

**PL Krok 2**

Upewnij się, że kontroler Spa jest wyprodukowany przez Balboa Water Group (BWG).

PT Fase 2

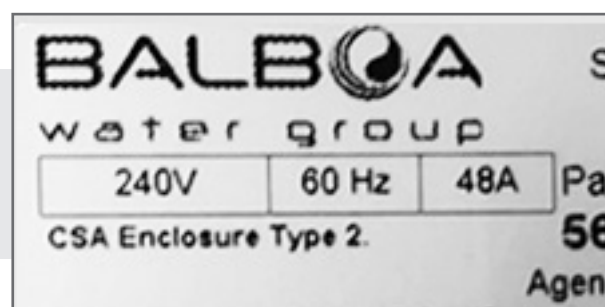
Certifique-se de que o sistema de controlo do spa foi fabricado pelo Balboa Water Group (BWG).

PL Jak sprawdzić, czy sterownik spa pochodzi z Balboa Water Group.

PT Maneiras para saber se o sistema de controlo do spa é fabricado pelo Balboa Water Group.

PL Numer seryjny systemu sterowania ma napis "Balboa".

PT O número de série do sistema de controlo é "Balboa".



PL Na płycie układu sterowania jest napis "Balboa".

PT O Sistema de Controlo PCBA tem "Balboa" nele.



PL UWAGA: Jeśli twoja spa nie posiada Systemu Sterowania wyprodukowanego przez Balboa Water Group (BWG), wtedy ControlMySpa nie może być użyty.

PT NOTA: Se o seu spa não tiver um Sistema de Controlo fabricado pelo Balboa Water Group (BWG), o ControlMySpa não pode ser utilizado.

PL Krok 3 Upewnij się, że kontroler spa to system kontroli spa z serii BP.

PT Fase 3 Certifique-se de que o sistema de controlo do spa é um Sistema de Controlo de Spa da Série BP.

PL Sposoby na sprawdzenie czy kontroler Spa jest systemem kontroli Spa z serii BP:

PT Maneiras para saber se o sistema de controlo do spa é um Sistema de Controlo de Spa da Série BP:

PL A System sterowania

Obudowa systemu sterowania na naklejce znajduje się napis "BP".

Uwaga: Nie wszystkie naklejki na obudowy BP mają "BP", ale wiele z nich ma.

PT A Sistema de Controlo

O Autocolante na caixa do Sistema de Controlo tem inscrição "BP".

Nota: Nem todos os Autocolantes na caixa contêm "BP", mas a maior parte contém.



PL B Numer seryjny

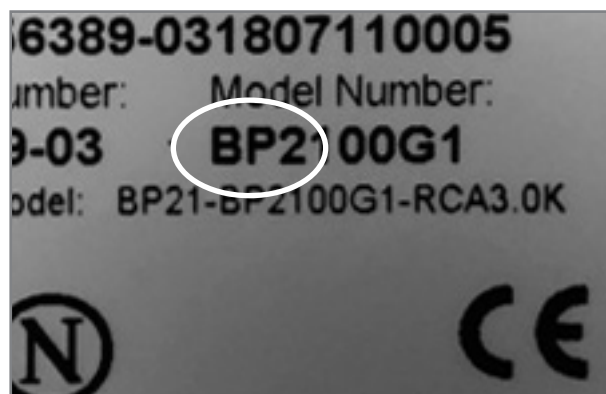
Numer seryjny systemu sterowania ma "BP" w numerze modelu.

Uwaga: Nie wszystkie numery seryjne BP. BP mają "BP" w numerze modelu, ale wiele z nich ma.

PT B Número de Série

O número de série do Sistema de Controlo contém "BP" no número do modelo.

Nota: Nem todos os Números de Série BP contêm "BP" no número do modelo, mas a maior parte contém.

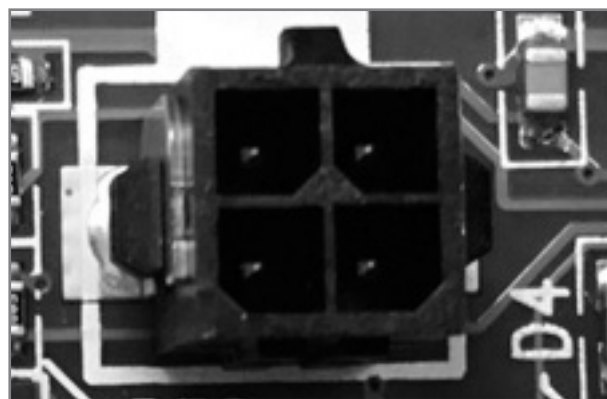


PL C Płyta PC

Płyta PC systemu sterowania posiada czteropinowe żeńskie złącza Molex. Tylko systemy sterowania BP z Balboa Water Group posiadają te złącza na płycie PC, a wszystkie systemy BP muszą je mieć.

PT C Placa do PC

O Sistema de Controlo da placa do PC tem conectores Molex fêmea de quatro pinos. Apenas os Sistemas de Controlo BP do Balboa Water Group têm este tipo de conectores na placa do PC. Todos os sistemas BP devem tê-los.



PL UWAGA: Jeśli Twoja spa nie posiada Systemu Sterowania BP, to ControlMySpa™ nie może być użyta.

PT NOTA: Se o spa não tiver um Sistema de Controlo BP, então o ControlMySpa™ não pode ser utilizado.

PL Krok 4

Używając śrubokręta, zdejmij pokrywę obudowy z Systemu Sterowania BP w Twoim Spa.

PT Fase 4

Com uma chave de fenda, remova firmemente a tampa da caixa do Sistema de Controlo BP no Spa.

**PL Krok 5**

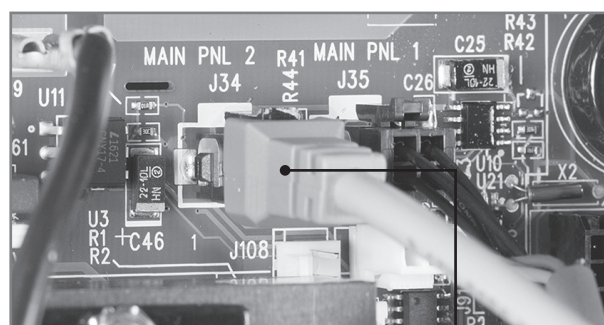
Podłącz kabel niskiego napięcia z Gateway do sterownika BP Spa.

Podłącz kabel niskiego napięcia RS485 do magistrali danych spa. 4-pinowe złącze łączy się z każdym dostępnym portem panelu lub z rozdzielaczem już podłączonym do portu panelu. Należy upewnić się, że wtyczka jest podłączona w prawidłowej orientacji.

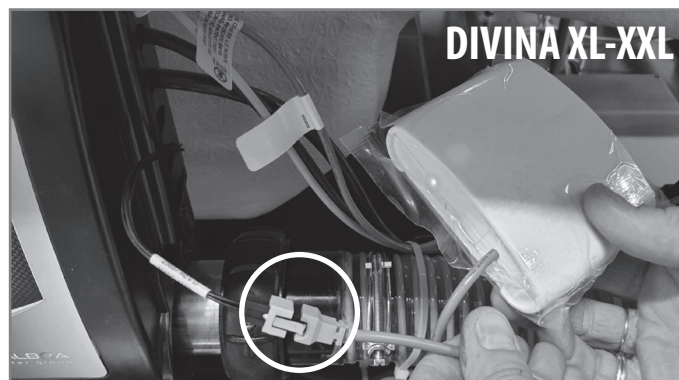
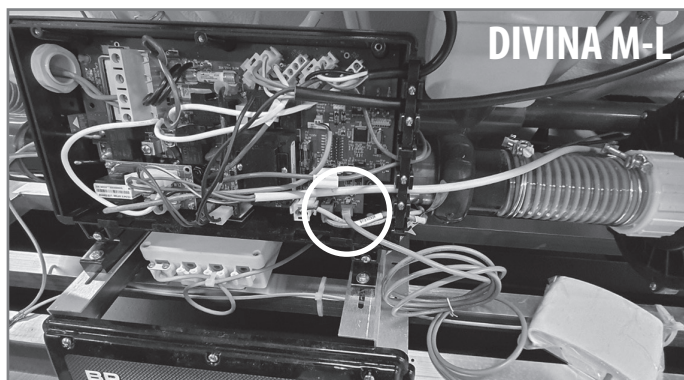
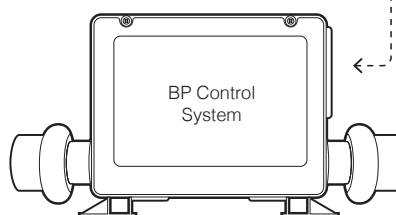
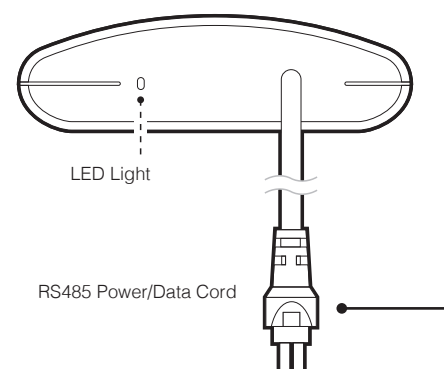
PT Fase 5

Ligue o cabo de baixa tensão do Gateway ao Sistema de Controlo BP do Spa.

Ligue o cabo de baixa tensão RS485 ao barramento de dados do spa. O conector de 4 pinos liga-se a qualquer porta do painel disponível ou a um splitter que já esteja ligado a uma porta do painel. Certifique-se de conectar corretamente a orientação da ficha.



GATEWAY ULTRA Module (side view)



PL Krok 6

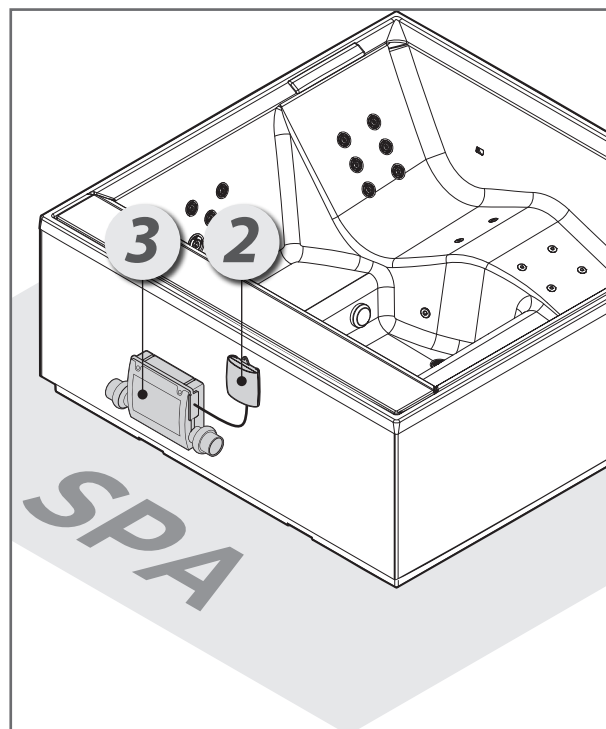
Zamontuj moduł GATEWAY ULTRA wewnątrz swojej spa tak wysoko jak to możliwe i z dala od innych metalowych elementów.

PT Fase 6

Instale o módulo GATEWAY ULTRA no interior do Spa o mais alto possível e afastado de outros componentes metálicos.

PL 2 MODUŁ GATEWAY ULTRA
3 SYSTEM STEROWANIA BP

PT 2 MÓDULO GATEWAY ULTRA
3 SISTEMA DE CONTROLO BP

**PL Krok 7**

Używając śrubokręta, mocno przymocuj pokrywę obudowy do Systemu Sterowania BP w Twoim Spa.

PT Fase 7

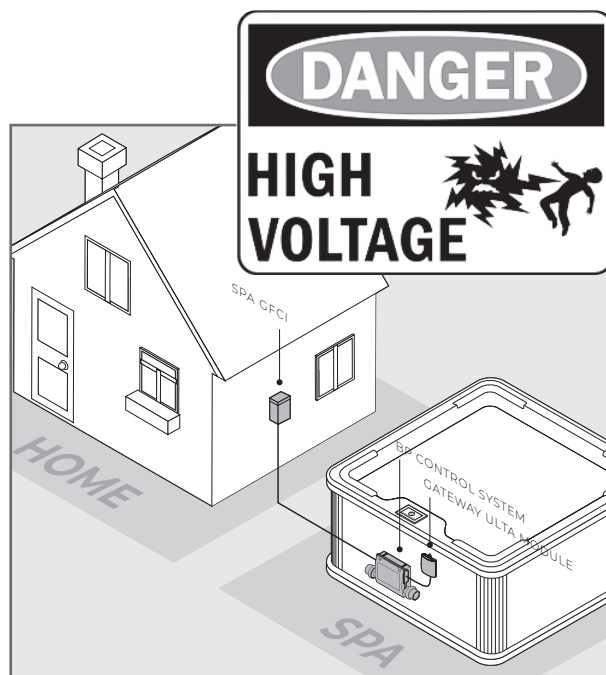
Com uma chave de fenda, reponha firmemente a tampa da caixa no Sistema de Controlo BP no spa.

**PL Krok 8**

Włącz zasilanie Spa.

PT Fase 8

Ligue o Spa.



[illegible]

[illegible]

[illegible]



173727

NOVELLINI S.p.A.

Via Mantova, 1023 - 46030 Romanore di Borgo Virgilio (Mn)

Tel. +39 0376 6421 - Fax +39 0376 642250 - e-mail: novellini@novellini.it

www.novellini.com

60859IST (09 2023)